



Kinder dürfen nicht sterben Salviamo la vita ai bambini

WAS WAR DAS ZIEL? QUAL ERA L'OBBIETTIVO?

Bis 2015 die Sterblichkeitsrate von Kindern unter fünf Jahren um zwei Drittel senken.

Ridurre di due terzi, entro il 2015, il tasso di mortalità dei bambini sotto i cinque anni.

WAS WURDE ERREICHET? COSA È STATO RAGGIUNTO?



Die Zahl der Sterbefälle von Kindern unter fünf Jahren.
Il numero complessivo di bambini morti sotto i cinque anni.



Impfen kann Leben retten

In Attat in Äthiopien unterstützen die „Südtiroler Ärzte für die Welt“ das einzige Krankenhaus in einem Einzugsgebiet von einer Million Einwohnern. Das Krankenhaus führt großangelegte Impfprogramme – in erster Linie für Frauen und Kinder – durch. Außerdem gibt es einen mobilen Gesundheitsdienst, der ein weites Gebiet um das Krankenhaus versorgt.

Vaccini salvavita

Il sostegno all'ospedale di Attat in Etiopia è uno dei progetti principali dei "Medici dell'Alto Adige per il Mondo". Si tratta dell'unico ospedale in una regione dove vive un milione di abitanti. Oltre alla cura dei malati, l'Ospedale si impegna a migliorare lo stato generale di salute della popolazione attraverso programmi di vaccinazione per donne e bambini ed un servizio sanitario mobile per il territorio.



Medizinische Hilfe für arme und ausgegrenzte Kinder

Die Kinderklinik in Ascensión de los Guarayos in Bolivien zählt zu den besten in der Region. Die Tertiarschwestern behandeln dort die Kinder, die an Tuberkulose, Malaria oder Typhus erkrankt sind. Im Unterschied zu den staatlichen Krankenhäusern werden auch Kinder behandelt, deren Eltern nicht in der Lage sind, dafür zu bezahlen.

Assistenza medica per i poveri e gli emarginati

L'ospedale pediatrico di Ascensión de los Guarayos in Bolivia è considerato il migliore della Regione. Le Suore Terziarie curano i bambini che soffrono di tubercolosi, malaria e tifo. A differenza degli ospedali pubblici, vengono curati anche i bambini i cui genitori non possono permettersi di pagare l'assistenza medica.

Mit sauberem Wasser Krankheiten vorbeugen

Besonders zahlreich sind die Projekte, die in den letzten fünfzehn Jahren mit Hilfe aus Südtirol Zugang zu sauberem Trinkwasser ermöglichten.

Eines der größten und gelungensten ist wohl jenes in Djottin in Kamerun. Über 25 Kilometer Wasserleitungen wurden hier verlegt, aus mehr als 50 Wasserzapfstellen fließt nun sauberes Trinkwasser. Die Gesundheit der Bevölkerung hat davon sehr profitiert.

L'acqua potabile: un'arma efficace contro le malattie

Numerosi sono i progetti finanziati con l'aiuto dell'Alto Adige negli ultimi quindici anni per garantire la fornitura di acqua potabile nelle zone sprovviste.

Uno di questi è stato realizzato a Djottin in Camerun dove è stato costruito un acquedotto lungo più di 25 km. Da oltre 50 punti di approvvigionamento idrico esce acqua potabile. E proprio grazie all'acqua potabile, la salute della popolazione è migliorata notevolmente.

